

Venerdì 26 maggio ore 18.00
presso la libreria Fiaccadori



Il giorno **26 maggio 2023**, alle ore 18:00, presso la libreria storica Fiaccadori di **Parma**, i relatori

Luca Ariano

ed

Emanuela Rizzo

, presenteranno il libro

“**Le nove vite**

di Milena Pavlovic’ Barilli

” dialogando con l'autrice: la talentuosa e apprezzata artista internazionale serba

Maja Herman Sekulić

e la poetessa, traduttrice e promotrice culturale

Claudia Piccinno

che si è occupata della traduzione del testo.

Milena ritorna a

Parma

grazie alle parole di Maja, attenta e appassionata ricercatrice della verità. Nel libro viene espresso anche il desiderio della realizzazione di un film sulla vita straordinaria di questa artista eccezionale, che merita tutta la nostra attenzione.

Questo libro è l'esempio di una grande collaborazione artistica tra scrittrice e traduttrice in primis, tra Maja e Claudia.

Maja Herman Sekulić

e

Claudia Piccinno

s'incontrano per la prima volta a

Istanbul

nel marzo 2018 dove entrambe

sono ospiti al festival internazionale organizzato in occasione della giornata mondiale della Poesia indetta sotto l'alto patrocinio dell'Unesco.

Si rivedono a

Roma

in occasione del

premio Tulliola

nel novembre 2019 e poi in occasione del

premio Città del

Galateo

alla Dante Alighieri a Ottobre 2021, ma hanno già intrecciato un'amicizia epistolare tenuta viva da letture

e traduzioni reciproche. Esce infatti nel 2020 la silloge di

Maja Herman Sekulić

tradotta da Claudia Piccinno col

titolo

Il grande progetto

per i tipi de

Il cuscino di stelle

; la raccolta in Italia è stata premiata e recensita più volte.

A Ottobre 2021 nei pressi del Pantheon a uno dei tanti bistrot all'aperto Maja racconta a Claudia l'esito della sua

ultima pubblicazione in lingua serba, un romanzo postmoderno che ripercorre la vita di un'icona della pittura del

novecento:

Milena Pavlović Barilli

.

Da quel momento Claudia si impegnerà a diventare la voce italiana del romanzo che infatti verrà pubblicato a

ottobre 2022 per la casa editrice

Il Cuscino di stelle

e sarà presentato a

Belgrado

il 29 ottobre 2022 allo stand

fieristico dell'Istituto di cultura italiana.

L'appuntamento di venerdì 26 maggio alla libreria Fiaccadori di Parma è dunque la prima presentazione in Italia

del romanzo

Le nove vite di Milena Pavlović Barilli

.

Maja Herman Sekulić

ci teneva a omaggiare la famiglia

paterna della protagonista del romanzo e spera d'incontrare i cugini della stessa. Si ringrazia

per questa preziosa

opportunità la poetessa

Emanuela Rizzo

e il poeta

Luca Ariano

che si sono prodigati per l'organizzazione

dell'evento, nonché la

libreria Fiaccadori

, l'editore

Armando Iadecola

e quanti interverranno all'incontro che sarà

occasione per approfondire i legami artistici musicali tra

Italia, Serbia,

l'

Europa

e gli

Usa

nel secolo scorso.

Una seconda presentazione del romanzo è prevista il sabato

27 maggio

alle ore 10.00 nella biblioteca comunale

di

Castel Maggiore

(Bologna) in occasione del Condimenti festival.

Maja Herman Sekulić

tornerà presto in Italia e presenterà il libro nella capitale.

Fonte: Goffredo Palmerini